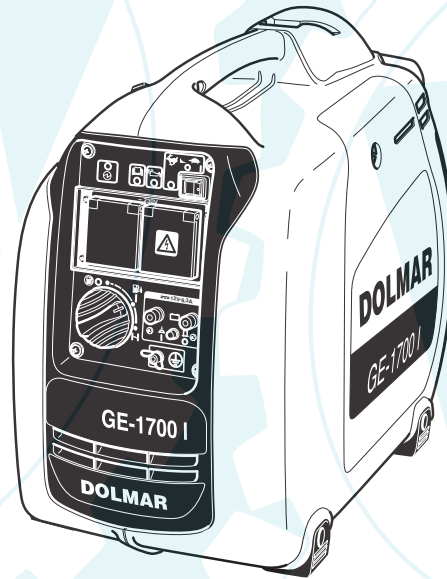


# Spare Parts List

2006-05



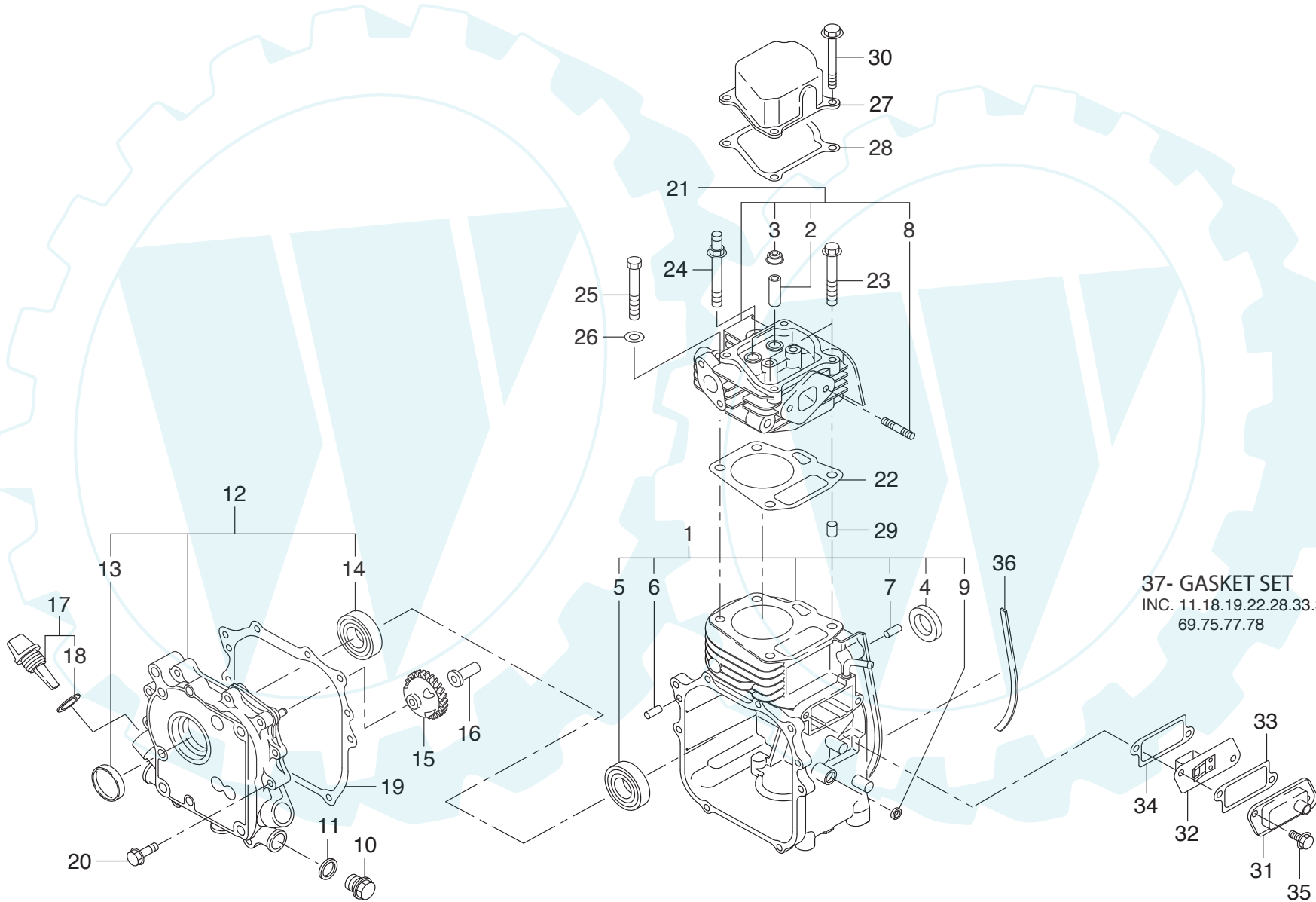
**GE-1700 I**

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

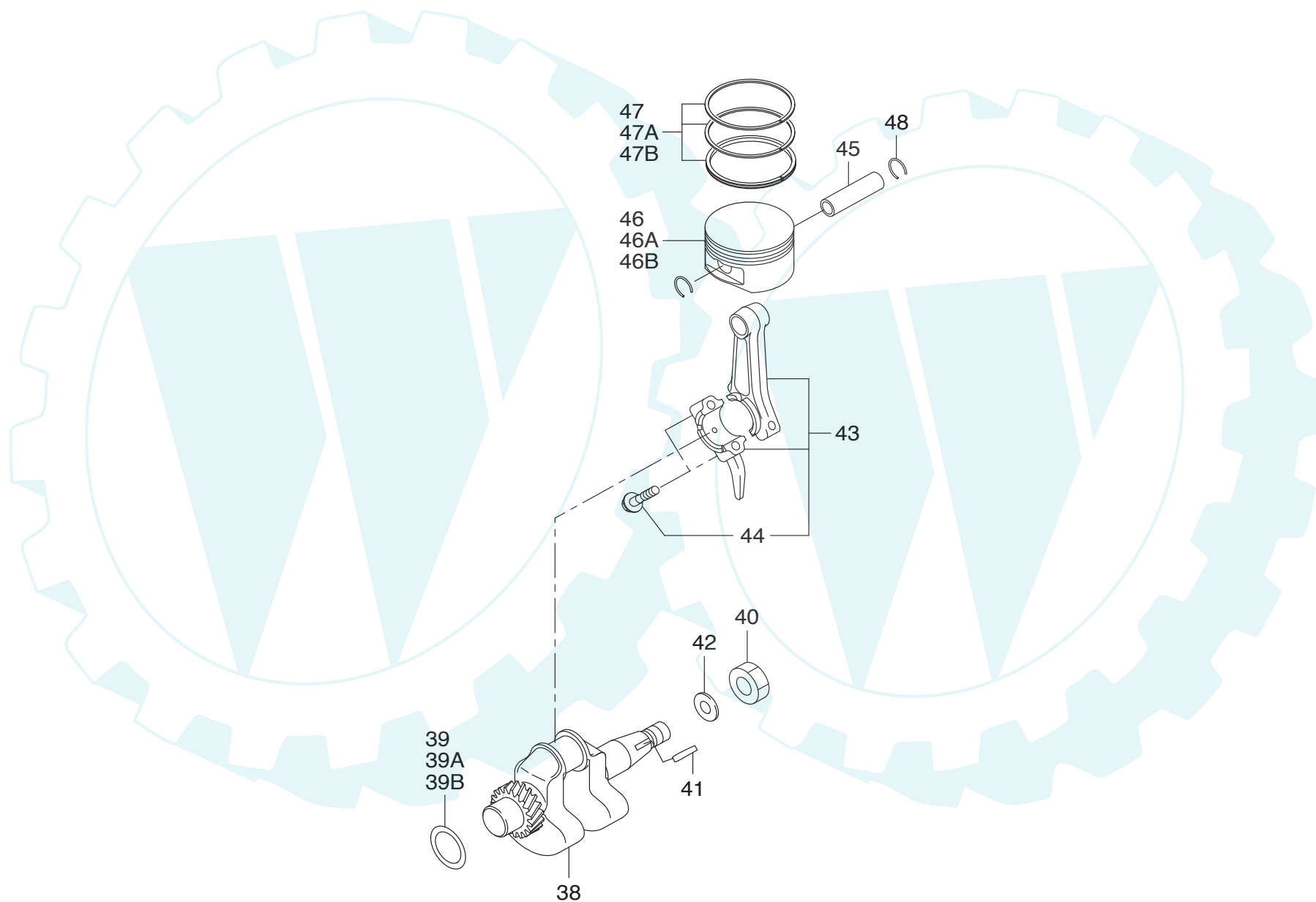
995 700 273 (DE, GB, FR, ES)



## GE-1700 I



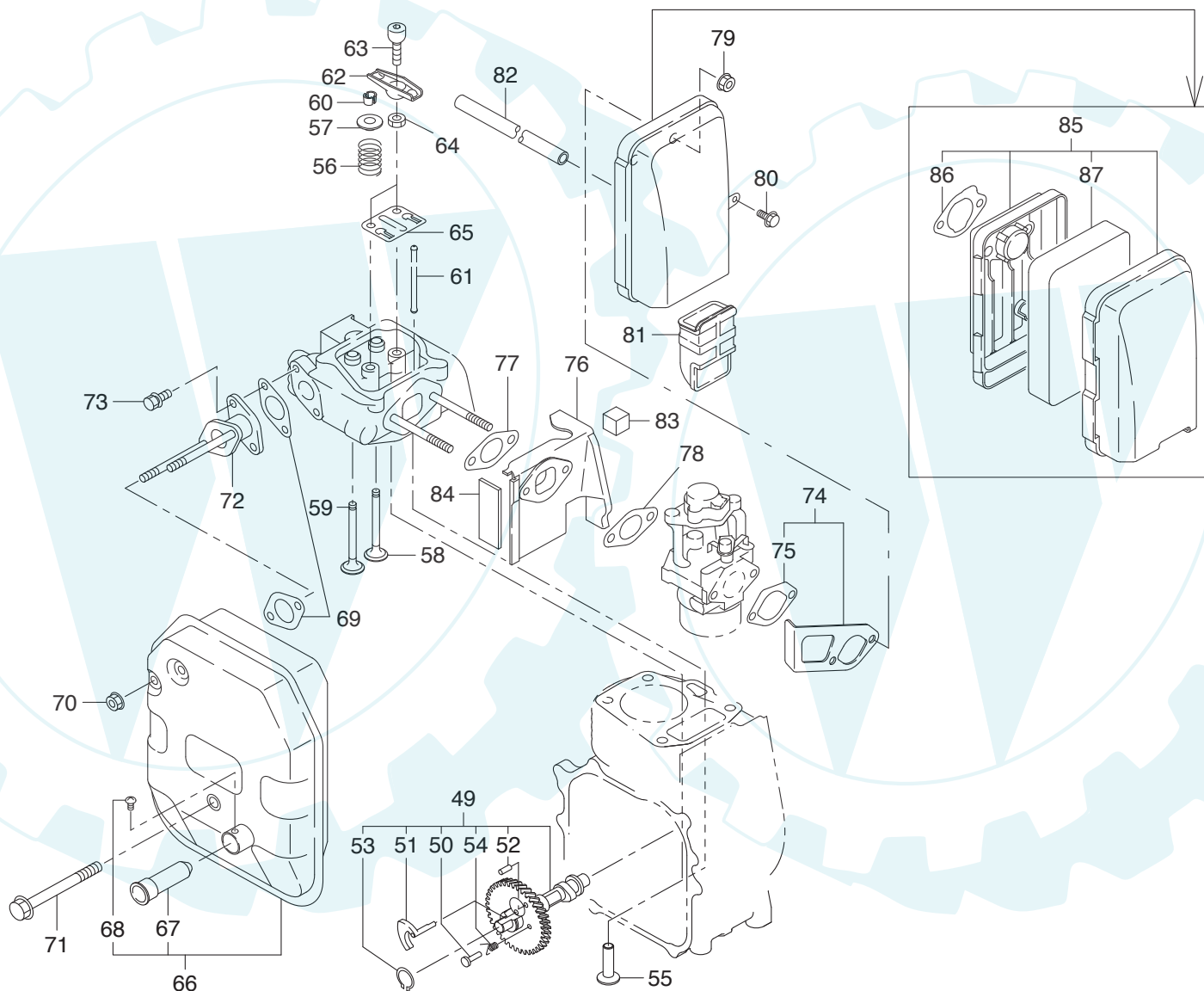
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	368 101 030		KURBELGEHÄUSE KPL.		CRANKCASE CPL.	CARTER-VILEBREQUIN CPL.	CARTER CIGÜEÑAL CPL.
1	2	2	368 142 020		VENTILFÜHRUNG	5.5DX9.5DX27L	VALVE GUIDE	GUIDE-SOUPAPE	GUÍA VÁLVULA
1	3	1	368 160 100		DICHTUNG	5.5DX9.5DX15DX7.8B	GASKET	JOINT	JUNTA
1	4	1	368 020 007		RADIALDICHRING	20DX32DX6B	OIL SEAL	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
1	5	1	368 020 014		KUGELLAGER	20DX42DX12B	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	6	2	388 006 002		FÜHRUNGSSTIFT		DOWEL PIN	GOUPILLE	PERNO
1	7	2	368 150 110		ROHR	10.3DX8.5DX14L	PIPE KNOCK	TUBE	CONDUCTO
1	8	2	368 506 042		STIFTSCHRAUBE		STUD	GOUJON FILETÉ	PRISIONERO
1	9	1	381 006 002		RADIALDICHRING	6DX10DX2.5B	OIL SEAL	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
1	10	1	368 114 003		STOPFEN	M14X1.5X20DX12L	PLUG	BOUCHON	TAPON
1	11	1	368 114 002		DICHTUNG	14.1DX19DX2.3T	GASKET	JOINT	JUNTA
1	12	1	368 112 012		ABDECKUNG KPL.		MAINBEARING COVER CPL.	COUVERCLE CPL.	CUBIERTA CPL.
1	13	1	368 171 020		GUMMISTOPFEN		PLUG, RUBBER	BOUCHON	TAPON
1	14	1	368 020 014		KUGELLAGER	20DX42DX12B	BALL BEARING	ROULEMENT A BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	15	1	368 450 030		REGLER KPL., GETRIEBE	44DX20T N=26	GOVERNOR GEAR CPL.	RÉGULATEUR, TRANSMISSION CPL.	ENGRANAJE REGULADOR CPL.
1	16	1	368 419 010		REGLER, HÜLSE	6DX9DX16DX26L	GOVERNOR SLEEVE	RÉGULATEUR, DOUILLE	MANGUITO REGULADOR
1	17	1	368 636 010		ÖLPEILSTAB KPL.	M18X1.5 L=38+18	OIL GAUGE CPL.	GAUGE D'HUILE CPL.	INDICADOR DEL NIVEL DE ACEITE CPL.
1	18	1	367 316 002		DICHTUNG	16DX23X1.2T	GASKET	JOINT	JUNTA
1	19	1	368 160 030		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	20	8	368 006 010		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
1	21	1	368 130 030		ZYLINDERKOPF KPL.		CYLINDER HEAD CPL.	CULASSE CPL.	CULATA CPL.
1	22	1	368 150 011		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	23	2	368 008 021		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
1	24	1	368 008 030		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
1	25	1	368 008 042		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
1	26	1	388 008 021		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	27	1	368 155 010		ABDECKUNG F.KIPPHEBEL		ROCKER COVER	CAPOT POUR CULBUTEUR	TAPA DE BALANCINES CPL
1	28	1	368 160 040		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	29	2	368 150 110		ROHR	10.3DX8.5DX14L	PIPE KNOCK	TUBE	CONDUCTO
1	30	4	368 006 042		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
1	31	1	368 143 010		ABDECKUNG KPL.		COVER CPL.	COUVERCLE CPL.	TAPA CPL.
1	32	1	368 144 010		PLATTE KPL.		PLATE CPL.	PLAQUE CPL.	PLACA CPL.
1	33	1	368 160 061		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	34	1	368 160 070		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
1	35	2	383 006 002		BOLZEN	M6X1.0X14DX12L	BOLT	BOULON	BULÓN
1	36	1	368 583 170		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
1	37	1	368 990 021		DICHTUNGEN, SATZ		GASKET, SET	JOINT, JEU	JUNTA, JUEGO



GE-1700 I



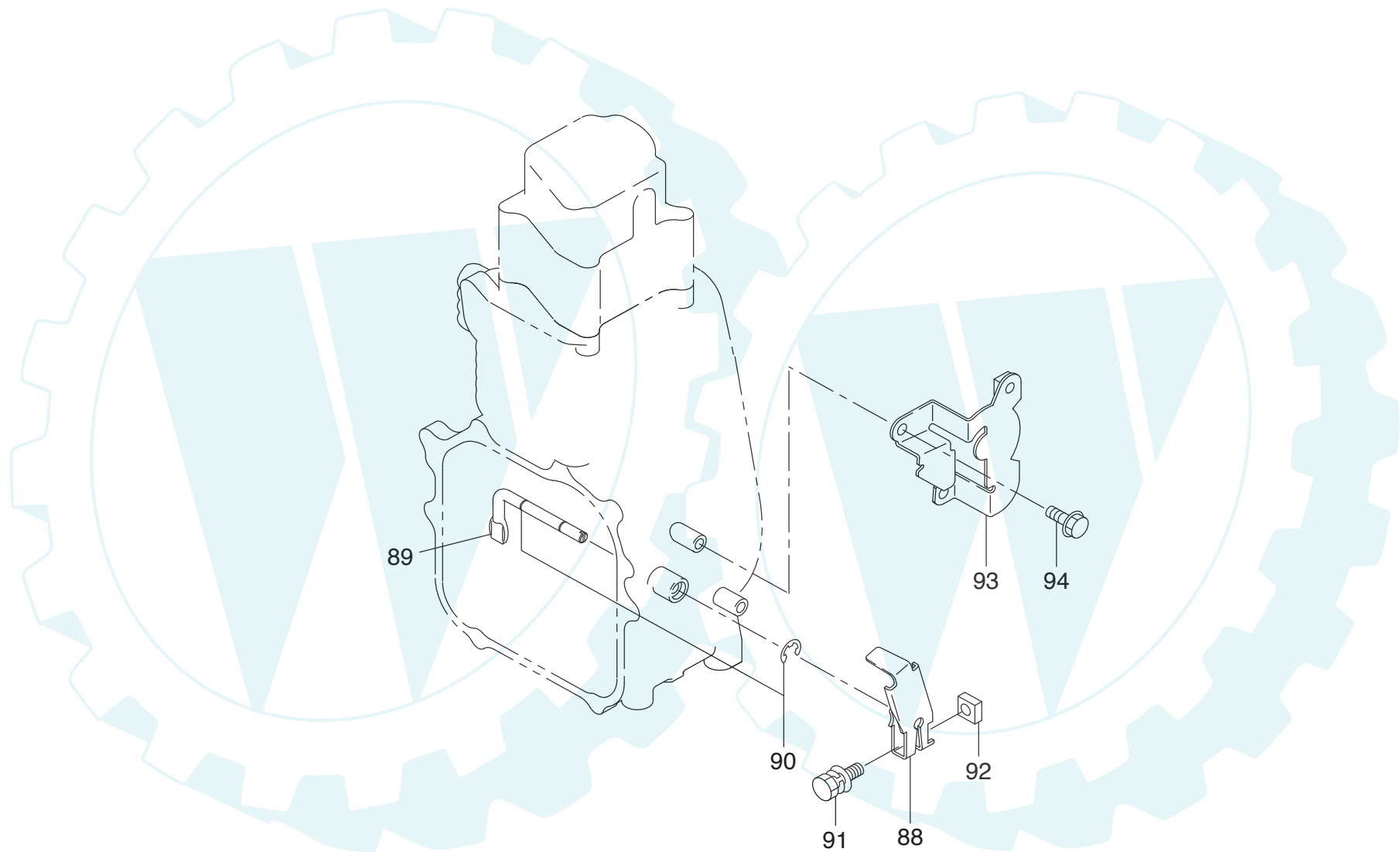
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	38	1	368 206 010		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT CPL.	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
2	39	1	368 020 010		DISTANZSTÜCK	20.5DX28DX0.8T	SPACER	PIECE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
2	39A	1	368 020 011		DISTANZSTÜCK	20.5DX28DX1.0T	SPACER	PIECE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
2	39B	1	368 020 012		DISTANZSTÜCK	20.5DX28DX1.2T	SPACER	PIECE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
2	40	1	368 181 400		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
2	41	1	381 320 310		SCHEIBENFEDER		WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
2	42	1	368 015 004		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	43	1	368 225 013		PLEUELSTANGE KPL.	66CDX18B 21D-11D	CONNECTING ROD ASSY.	BIELLE	BIELA
2	44	2	388 230 010		BOLZEN	M5X0.8X11DX25L	BOLT	BOULON	BULÓN
2	45	1	368 233 010		KOLBENBOLZEN	11DX8DX40L	PISTON PIN	AXE DE PISTON	PERNO DE PISTÓN
2	46	1	383 234 013		KOLBEN	STD(51DX31H)	PISTON	PISTON	PISTON
2	46A	1	368 234 023		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTON
2	46B	1	381 234 033		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTON
2	47	1	368 235 010		KOLBENRING-SATZ	STD(51D)	PISTON RING SET	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	JUEGO DE SEGMENTOS DEL PISTÓN
2	47A	1	368 235 020		KOLBENRING-SATZ	0.25 OVER SIZE	PISTON RING SET	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	JUEGO DE SEGMENTOS DEL PISTÓN
2	47B	1	368 235 030		KOLBENRING-SATZ	0.50 OVER SIZE	PISTON RING SET	JEU DE SEGMENTS DE PISTON	JUEGO DE SEGMENTOS DEL PISTÓN
2	48	2	368 511 001		SPRENGRING	12DX1D	CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO



## GE-1700 I



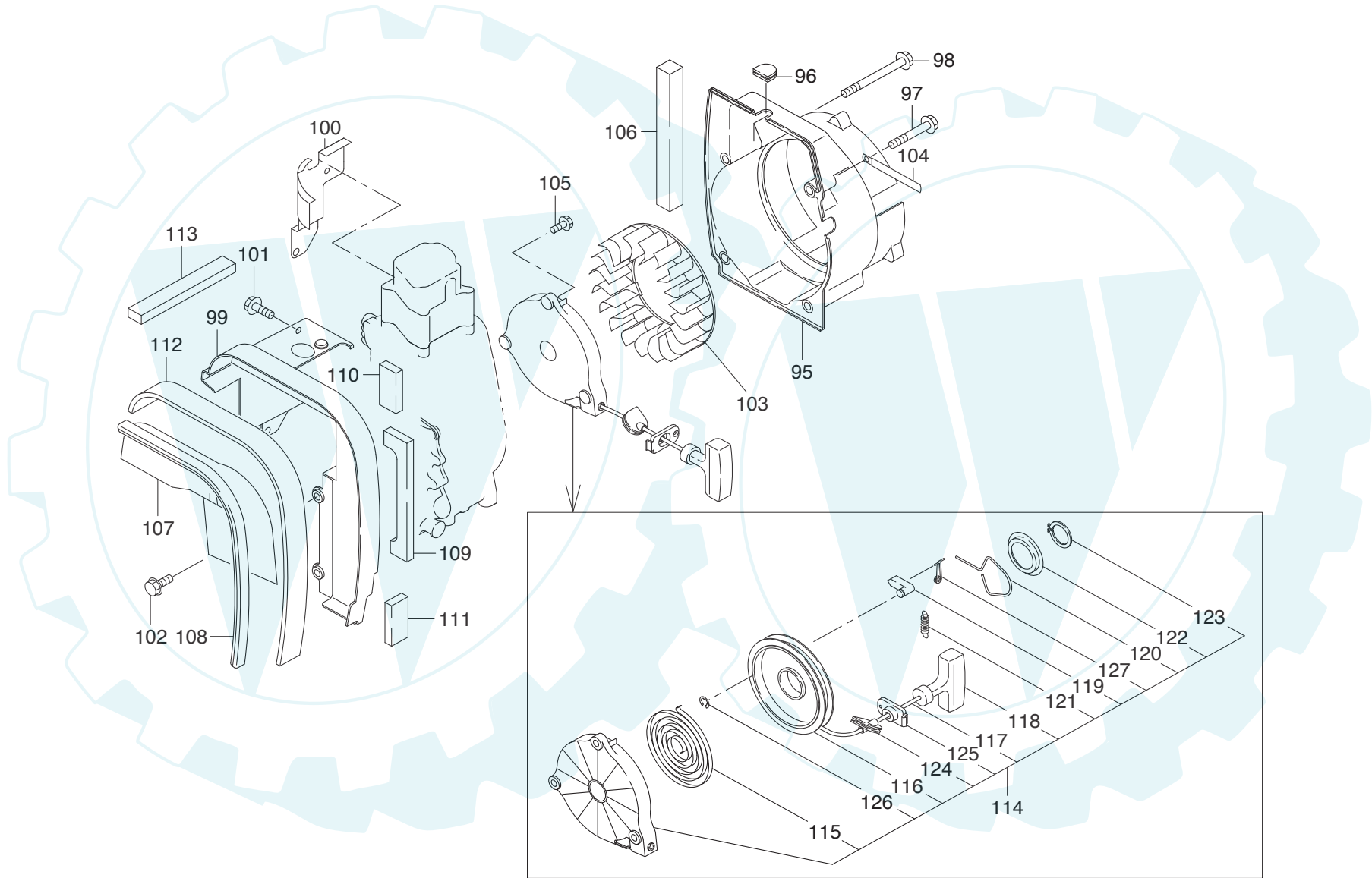
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	49	1	368 317 012		ACHSE F.NOCKENRAD		CAM GEAR SHAFT	AXE DE PIGNON DE DISTRIBUTION	EJE D. PIÑÓN D. ÁRB. DE LEV.
3	50	1	368 386 012		STIFT	3.8DX7.5DX14L	PIN	GOUPILLE	PERNO
3	51	1	388 364 010		ENTRIEGELUNGSHEBEL		RELEASE LEVER	LEVIER DE DÉBLOQUAGE	PALANCA DE DESBLOQUEO
3	52	1	368 190 410		STIFT		PIN	GOUPILLE	PERNO
3	53	1	368 151 700		SICHERUNGSRING		SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
3	54	1	368 387 012		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
3	55	2	368 333 010		VENTILSTÖBEL	17DX8DX32L	TAPPET	POUSSOIR DE SOUPAPE	LEVANTAVÁLVULAS
3	56	2	381 336 010		VENTILFEDER		VALVE SPRING	RESSORT DE VANNE	MUELLE DE VÁLVULA
3	57	2	368 337 020		FEDERTELLER		SPRING RETAINER	CUVETTE DE RESSORT	CAJA DE RESORTE
3	58	1	368 334 010		EINLASSVENTIL	21DX5.5DX63.6L	INTAKE VALVE	VALVE D'ADMISSION	VÁLVULA DE ADMISIÓN
3	59	1	368 335 010		AUSLASSVENTIL	18DX5.5DX63.6L	EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'EMISSION	VÁLVULA DE ESCAPE
3	60	4	383 100 300		BUCHSE		COLLET	DOUILLE	ENCHUFE
3	61	2	368 353 010		DRUCKSTANGE		PUSH ROD	BARRE DE COMPRESSION	VARILLA DE EMPUJE
3	62	2	368 360 030		KIPPHEBEL KPL.		ROCKER ARM ASSY.	CULBUTEUR CPL.	GRUPO DEL BALANCÍN CPL.
3	63	2	368 358 010		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
3	64	2	368 006 009		MUTTER	M6X0.75X5.1H	NUT	ECROU	TUERCA
3	65	1	381 365 010		LEITBLECH		GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	PLACA GUÍA
3	66	1	368 302 012		SCHALLDÄMPFER KPL.		MUFFLER CPL.	POT D'ECHAPPEMENT CPL.	SILENCIOSO CPL.
3	67	1	381 376 010		FUNKENSCHUTZSIEB		SPARK ARRESTER	TAMIS CONTRE ÉTINCELLES	TAMIZ PARACHISPAS
3	68	1	368 004 006		SCHNEIDSCHRAUBE	M4X6L	TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
3	69	2	368 352 040		DICHTUNG KPL.		GASKET CPL.	JOINT CPL.	JUNTA CPL.
3	70	2	383 006 003		MUTTER	M6	NUT	ECROU	TUERCA
3	71	1	368 008 011		BOLZEN	M8X1.25X80L	BOLT	BOULON	BULÓN
3	72	1	368 341 011		AUSLASS		EXHAUST PIPE	TUYAU D'ÉVACUATION	CONDUCTO DE SALIDA
3	73	2	368 140 616		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		BOLT & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
3	74	1	368 329 040		ABBLENDBLECH KPL.		BAFFLE CPL.	TÔLE CPL.	CHAPA CPL.
3	75	1	368 467 010		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	76	1	368 329 030		ABSCHIRMBLECH		INSULATOR	TÔLE DE DERIVATION	CHAPA DE DISIPACIÓN
3	77	1	368 359 020		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	78	1	368 350 010		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	79	2	368 380 600		MUTTER	M6	NUT	ECROU	TUERCA
3	80	1	368 006 018		BOLZEN	M6X1.0X14DX18L	BOLT	BOULON	BULÓN
3	81	1	368 321 010		KANAL		DUCT	CONDUIT	CONDUCTO
3	82	1	368 108 000		SCHLAUCH	1 m	RUBBER PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
3	83	1	368 583 151		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
3	84	1	368 583 211		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
3	85	1	368 326 300		LUFTFILTER KPL.		AIR CLEANER ASSY.	FILTRE À AIR CPL.	FILTRO DE AIRE CPL.
3	86	1	368 360 041		DICHTUNG	T=0.3 27D 6.5DX42P	GASKET	JOINT	JUNTA
3	87	1	368 326 310		LUFTFILTERELEMENT		ELEMENT	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE





**GE-1700 I****DOLMAR**

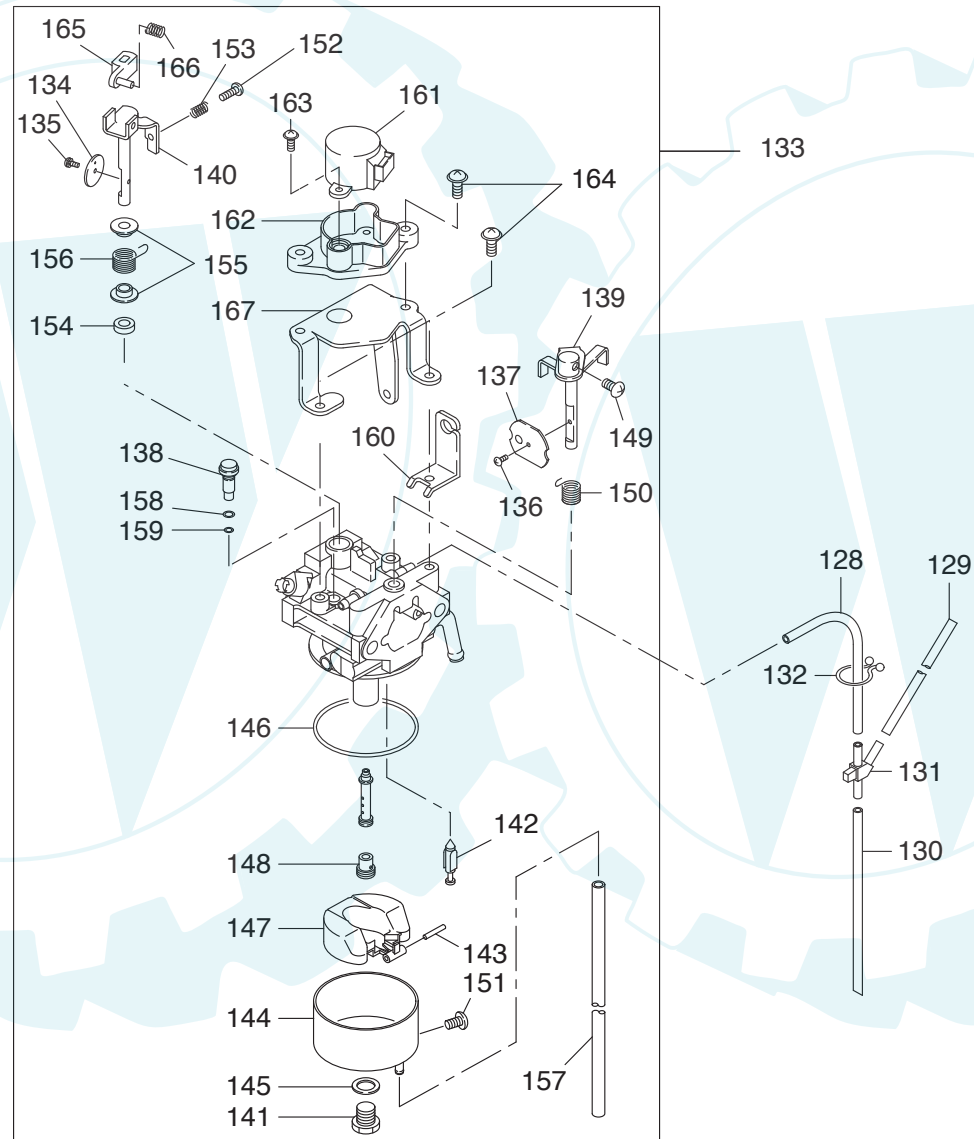
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	88	1	368 423 050		REGLERHEBEL		GOVERNOR LEVER	LEVIER RÉGULATEUR	PALANCA REGULADOR
4	89	1	368 422 010		REGLERWELLE		GOVERNOR SHAFT	ARBRE RÉGULATEUR	EJE REGULADOR
4	90	2	368 130 500		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
4	91	1	368 140 625		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		BOLT & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
4	92	1	368 606 002		MUTTER	M6X1.0X4.9H	NUT	ECROU	TUERCA
4	93	1	368 460 030		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
4	94	2	368 006 001		BOLZEN	M6X1.0X14DX8L	BOLT	BOULON	BULÓN



## GE-1700 I



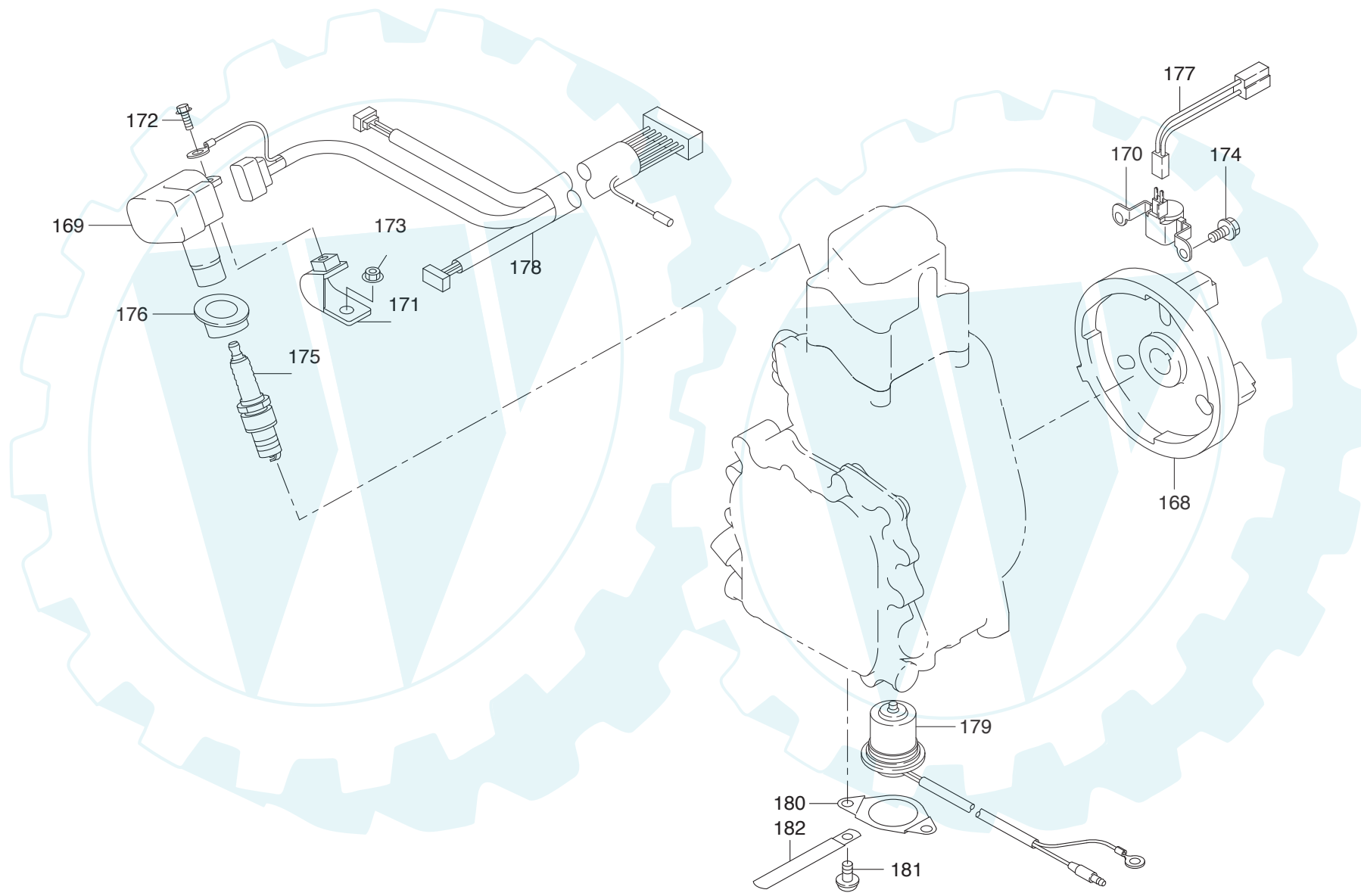
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	95	1	368 512 010		VENTILATORGEHÄUSE		BLOWER HOUSING	CARTER DE VENTILATEUR	CARCASA DEL VENTILADOR
5	96	1	368 555 010		TÜLLE		GROMMET	PASSE-FIL	CAPERUCITA
5	97	1	368 008 016		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
5	98	3	381 008 030		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
5	99	1	368 536 010		ABDECKPLATTE KPL.		CYLINDER BAFFLE CPL.	PLAQUE DE RECOUVREMENT CPL.	PLACA COBERTORA CPL.
5	100	1	368 536 030		ABDECKPLATTE		CYLINDER BAFFLE(E/G)	PLAQUE DE RECOUVREMENT	PLACA COBERTORA
5	101	1	383 006 002		BOLZEN	M6X1.0X14DX12L	BOLT	BOULON	BULÓN
5	102	3	368 008 015		BOLZEN	M8X12L	BOLT	BOULON	BULÓN
5	103	1	368 542 011		GEBLÄSE		COOLING FAN	VENTILATEUR	VENTILADOR
5	104	1	368 600 026		KLAMMER		CLAMP	CRAMPON	GRAPA
5	105	3	368 006 014		BOLZEN	M6X18L	BOLT	BOULON	BULÓN
5	106	1	368 512 030		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	107	1	368 536 062		ISOLIERUNG		INSULATION	ISOLATION	AISLAMIENTO
5	108	1	368 536 050		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	109	1	368 536 090		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	110	1	368 536 100		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	111	1	368 536 100		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	112	1	368 583 230		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
5	113	1	368 536 080		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	114	1	368 502 211		STARTER KPL.		RECOILSTARTER ASSY.	STARTER CPL.	ARRANQUE CPL.
5	115	1	368 502 240		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
5	116	1	368 502 220		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOR PARA CUERDA
5	117	1	368 502 330		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CÂBLE DE DÉMARRAGE	CORDÓN DE ARRANQUE
5	118	1	382 500 211		ANWERFGRIFF		STARTER KNOB	POIGNEE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
5	119	1	368 502 230		SPERRKLINKE		RATCHET	CLIQUET D'ARRÊT	TRINQUETE
5	120	1	368 502 260		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
5	121	1	368 502 270		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
5	122	1	368 502 251		REIBSCHEIBE		FRICITION PLATE	DISCQUE DE FRICTION	RODAJA DE FRICCION
5	123	1	368 502 310		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
5	124	1	368 561 010		SEILFÜHRUNG		ROPE GUIDE	GUIDAGE CÂBLE	CABLE GUÍA
5	125	1	368 530 010		FÜHRUNG KPL.		GUIDE CPL.	GUIDE CPL.	GUÍA CPL.
5	126	1	368 502 290		SICHERUNGSRING		RETAINING RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
5	127	1	368 502 280		KLINKENFÜHRUNG		RACHET GUIDE	GUIDE À CLIQUET	GUÍA DE TRINQUETE



## GE-1700 I

**DOLMAR**

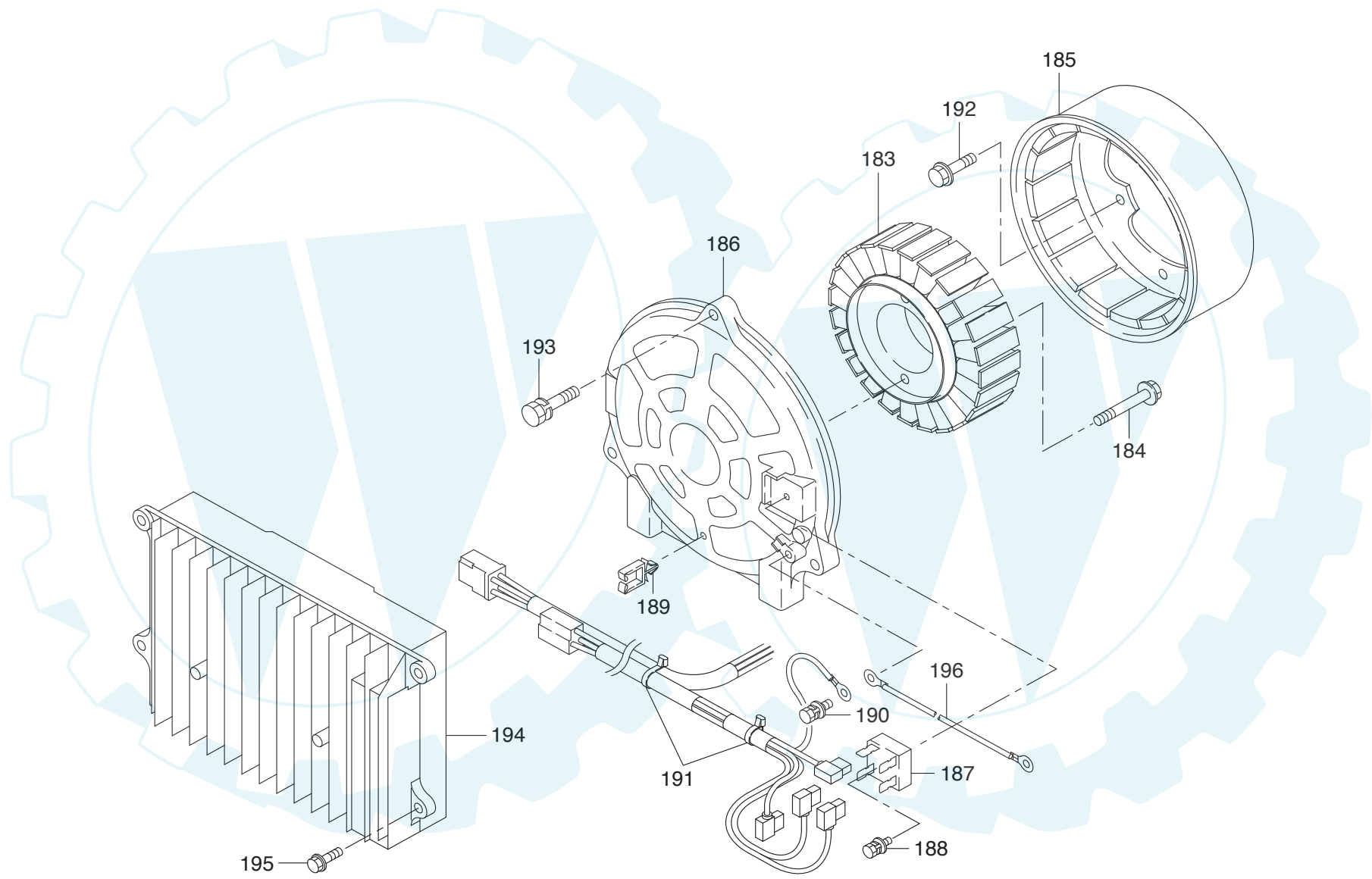
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	128	1	368 093 000		SCHLAUCH		VINYL PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
6	129	1	368 093 000		SCHLAUCH		VINYL PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
6	130	1	368 093 000		SCHLAUCH		VINYL PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
6	131	1	368 671 010		Y-ANSCHLUSS		Y CONNECTOR	CONNECTEUR Y	CONECTOR Y
6	132	1	368 900 002		VERSCHLUSS KPL.		PURSE LOCK ASSY.	OBTURATEUR CPL.	CIERRE CPL.
6	133	1	368 623 022		VERGASER KPL.		CARBURETOR ASSY.	CARBURATEUR CPL.	CARBURADOR CPL.
6	134	1	383 625 350		DROSSELKLAPPE		THROTTLE VALVE	CLAPET D'ÉTRANGLEMENT	VÁLVULA REG.
6	135	1	368 624 550		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	136	1	368 624 550		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	137	1	368 625 250		CHOKEKLAPPE		CHOKE VALVE	CLAPET DE STARTER	TAPA DEL CHOKE
6	138	1	388 624 200		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
6	139	1	368 625 200		CHOKEHEBEL		CHOKE LEVER	LEVIER DE STARTER	PALANCA ESTRANGUL. AIRE
6	140	1	368 625 310		REP.-SATZ DROSSELWELLE		SHAFT ASSY., THROTTLE	JEU AXE CLAPET D'ÉTRANG.	JUEGO EJE VÁLVULA REG.
6	141	1	368 623 550		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
6	142	1	368 625 000		EINLASSNADEL KPL.		VALVE, INLET NEEDLE CPL.	POINTEAU D'ARRVÉE D'ESSENCE CPL.	AGUJA DE VÁLVULA CPL.
6	143	1	381 625 150		STIFT		PIN	GOUPILLE	PERNO
6	144	1	368 625 500		SCHWIMMERKÖRPER		FLOAT BODY	CORPS DU FLOTTEUR	CUERPO DEL FLOTADOR
6	145	1	368 623 500		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
6	146	1	368 625 400		ABDICHTUNG		PACKING	JOINT	JUNTA
6	147	1	381 625 050		SCHWIMMER KPL.		FLOAT CPL.	FLOTTEUR CPL.	FLOTADOR CPL.
6	148	1	368 624 000		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
6	149	1	368 624 560		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	150	1	381 624 450		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6	151	1	368 626 610		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	152	1	368 623 530		STELLSCHRAUBE	M5	ADJUST SCREW	VIS DE REGLAGE	TORNILLO DE AJUSTE
6	153	1	368 624 450		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6	154	1	368 625 590		TÜLLE		BUSH	PASSE-FIL	BOQUILLA
6	155	2	381 625 610		HÜLSE		COLLAR	DOUILLE	CASQUILLO
6	156	1	368 623 150		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6	157	1	368 625 661		ROHR		PIPE	TUBE	TUBO
6	158	1	381 624 500		O-RING		O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
6	159	1	368 624 510		O-RING		O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
6	160	1	368 625 701		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
6	161	1	368 625 800		MOTOR		MOTOR	MOTEUR	MOTOR
6	162	1	368 625 760		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
6	163	2	368 624 580		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	164	5	368 624 570		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
6	165	1	368 625 550		HEBEL		LEVER	LEVIER	PALANCA
6	166	1	368 624 460		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
6	167	1	381 625 750		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE



GE-1700 I



Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	168	1	368 793 503		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCENDIDO
7	169	1	368 795 300		ZÜNDSPULE KPL.		IGNITION COIL CPL.	BOBINE D' ALLUMAGE CPL.	BOBINA DE ENCENDIDO CPL.
7	170	1	368 795 400		IMPULSSPULE KPL.		PULSER COIL CPL.	BOBINE CPL.	BOBINA CPL.
7	171	1	368 795 610		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
7	172	1	368 006 003		BOLZEN	M6X1.0X14DX14L	BOLT	BOULON	BULÓN
7	173	1	368 380 800		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
7	174	2	368 006 001		BOLZEN	M6X1.0X14DX8L	BOLT	BOULON	BULÓN
7	175	1	368 014 038		ZÜNDKERZE	NGK BMR4A	SPARK PLUG	BOUGIE	BUIJA
7	176	1	368 755 010		TÜLLE		GROMMET	PASSE-FIL	CAPERUCITA
7	177	1	368 795 810		KABELBAUM		PANEL HARNESS	FAISCEAU DE CÂBLES	MAZO DE CABLES
7	178	1	368 211 011		KABELBAUM		ENGINE HARNESS	FAISCEAU DE CÂBLES	MAZO DE CABLES
7	179	1	368 763 011		ÖLSENSOR		OIL SENSOR	CAPTEUR D'HUILE	SENSOR DE ACEITE
7	180	1	368 758 010		HALTERUNG, ÖLSENSOR		RETAINER, OIL SENSOR	FIXATION, CAPTEUR D'HUILE	FIXATION, SENSOR DE ACEITE
7	181	2	368 350 610		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
7	182	1	368 751 010		KLAMMER		CLAMP	CRAMPON	GRAPA

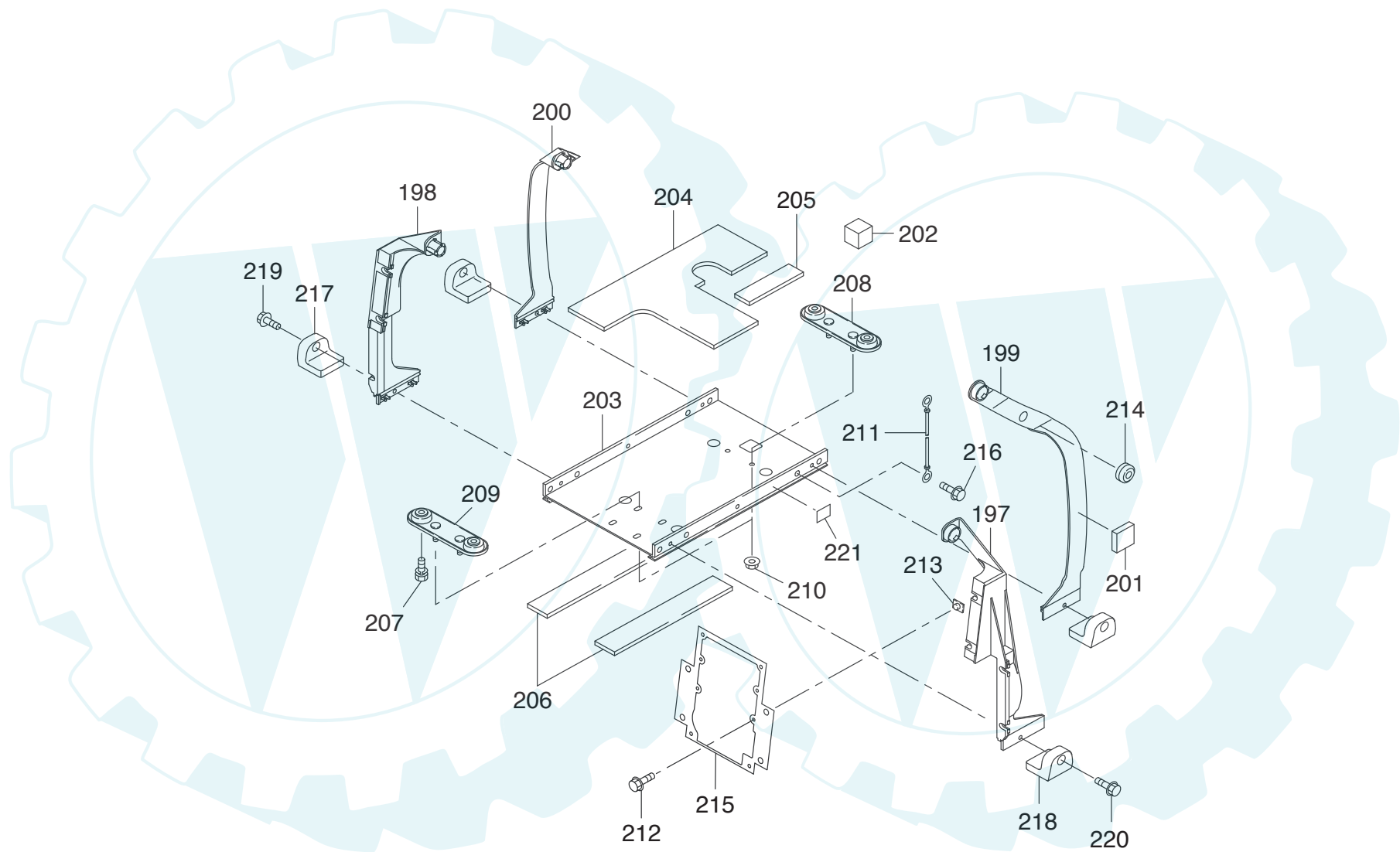




GE-1700 I



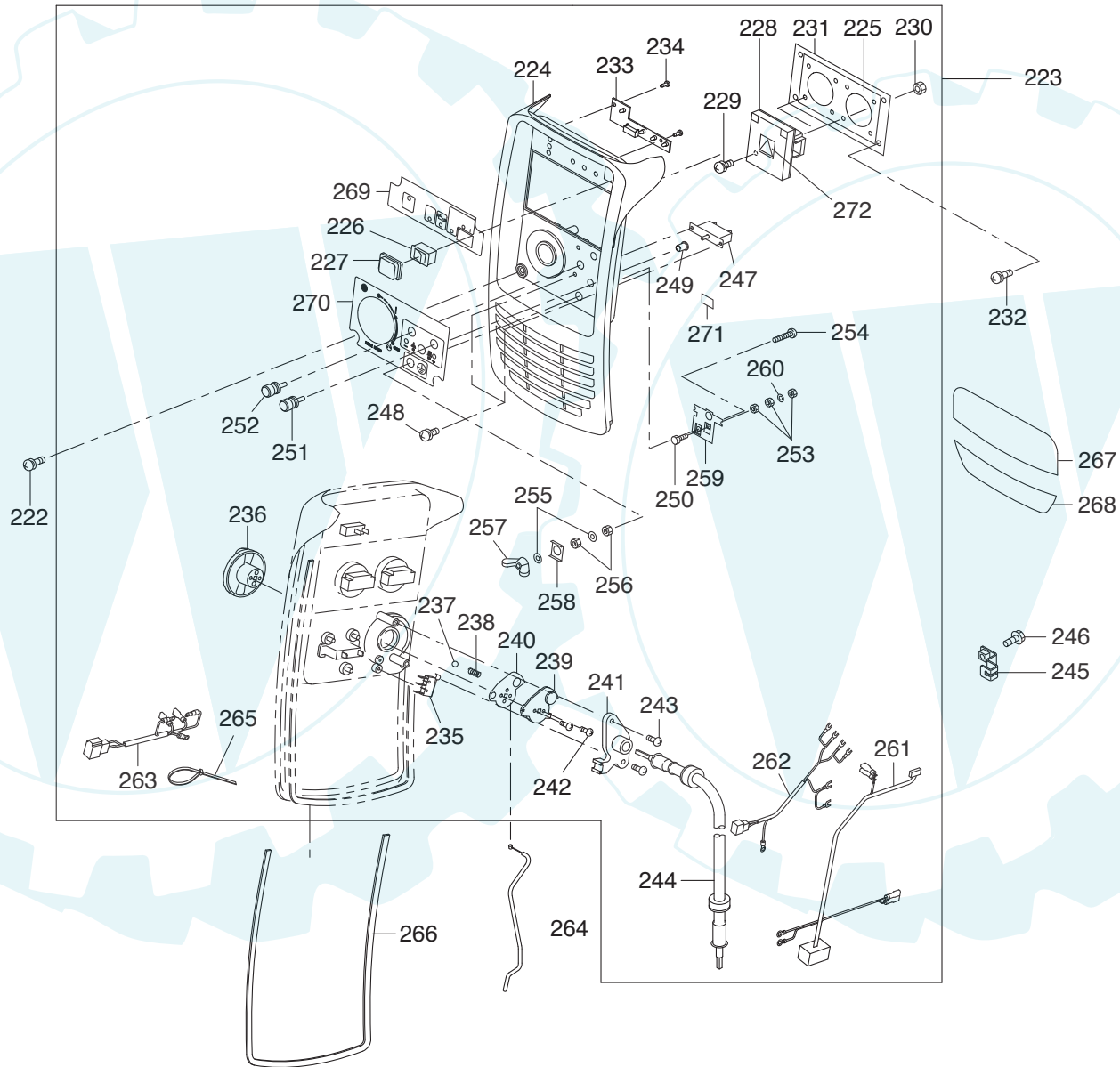
Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	183	1	368 210 510		STATOR KPL.		STATOR ASSY.	STATOR CPL.	ESTADOR CPL.
8	184	2	383 209 020		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
8	185	1	368 200 610		ROTOR KPL.		ROTOR CPL.	ROTOR CPL.	ROTOR CPL.
8	186	1	368 209 010		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
8	187	1	368 209 030		GLEICHRICHTER		RECTIFIER	REDRESSEUR	RECTIFICADOR
8	188	1	368 209 040		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	189	1	368 209 060		KLAMMER		CLAMP	CRAMPON	GRAPA
8	190	1	368 209 050		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
8	191	2	368 209 070		BAND		BAND	BANDE	BANDA
8	192	3	368 040 612		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
8	193	3	368 006 010		BOLZEN		BOLT	BOULON	BULÓN
8	194	1	368 107 013		INVERTER-/MOTOR-STEUEREINHEIT KPL.		INVERTER/ENGINE CONTR. UNIT CPL.	UNIT DE COMMANDE INVERSEUR/MOTEUR CPL.	UNIDAT DE CONTR. DEL INV. Y MOTEUR CPL.
8	195	4	368 006 014		BOLZEN	M6X18L	BOLT	BOULON	BULÓN
8	196	1	368 420 030		ERDUNGSLEITUNG KPL.		EARTH WIRE CPL.	CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE CPL.	CABLE A TIERRA CPL.



## GE-1700 I

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
9	197	1	381 371 010		RAHMEN (R)		FRAME (R)	CADRE	MARKO
9	198	1	368 372 010		RAHMEN (L)		FRAME (L)	CADRE	MARKO
9	199	1	368 373 010		RAHMEN		REAR FRAME	CADRE	MARKO
9	200	1	368 374 010		RAHMEN		REAR FRAME	CADRE	MARKO
9	201	1	368 584 130		SCHAUMGUMMI	35X35X10	SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
9	202	2	368 584 140		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
9	203	1	381 306 020		SOCKEL		BASE	SOCLE	BASE
9	204	1	368 583 100		SCHAUMGUMMI		SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
9	205	1	368 583 110		SCHAUMGUMMI	30X110X20	SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
9	206	2	368 583 200		SCHAUMGUMMI	40X240X1.5	SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
9	207	4	368 140 820		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		BOLT & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
9	208	1	368 301 010		HALTERUNG, BASIS KPL.		MOUNT, BASE CPL.	FIXATION, BASE CPL.	SOPORTE, BASE CPL.
9	209	1	368 301 010		HALTERUNG, BASIS KPL.		MOUNT, BASE CPL.	FIXATION, BASE CPL.	SOPORTE, BASE CPL.
9	210	4	368 380 600		MUTTER	M6	NUT	ECROU	TUERCA
9	211	1	368 420 040		ERDUNGSLEITUNG KPL.		EARTH WIRE CPL.	CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE CPL.	CABLE A TIERRA CPL.
9	212	4	383 006 002		BOLZEN	M6X1.0X14DX12L	BOLT	BOULON	BULÓN
9	213	8	368 380 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
9	214	2	368 380 050		TÜLLE		GROMMET	PASSE-FIL	CAPERUCITA
9	215	1	368 376 010		ABDECKUNG KLP.		BACK PANEL CPL.	PANNEAU ARRIÈRE COMPLET	PANEL TRASERO COMPLETO
9	216	1	368 006 001		BOLZEN	M6X1.0X14DX8L	BOLT	BOULON	BULÓN
9	217	2	368 361 010		HALTERUNG KPL.		MOUNT CPL.	FIXATION CPL.	SOPORTE CPL.
9	218	2	368 361 010		HALTERUNG KPL.		MOUNT CPL.	FIXATION CPL.	SOPORTE CPL.
9	219	2	368 006 018		BOLZEN	M6X1.0X14DX18L	BOLT	BOULON	BULÓN
9	220	2	368 006 018		BOLZEN	M6X1.0X14DX18L	BOLT	BOULON	BULÓN
9	221	1	368 200 265		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA



## GE-1700 I

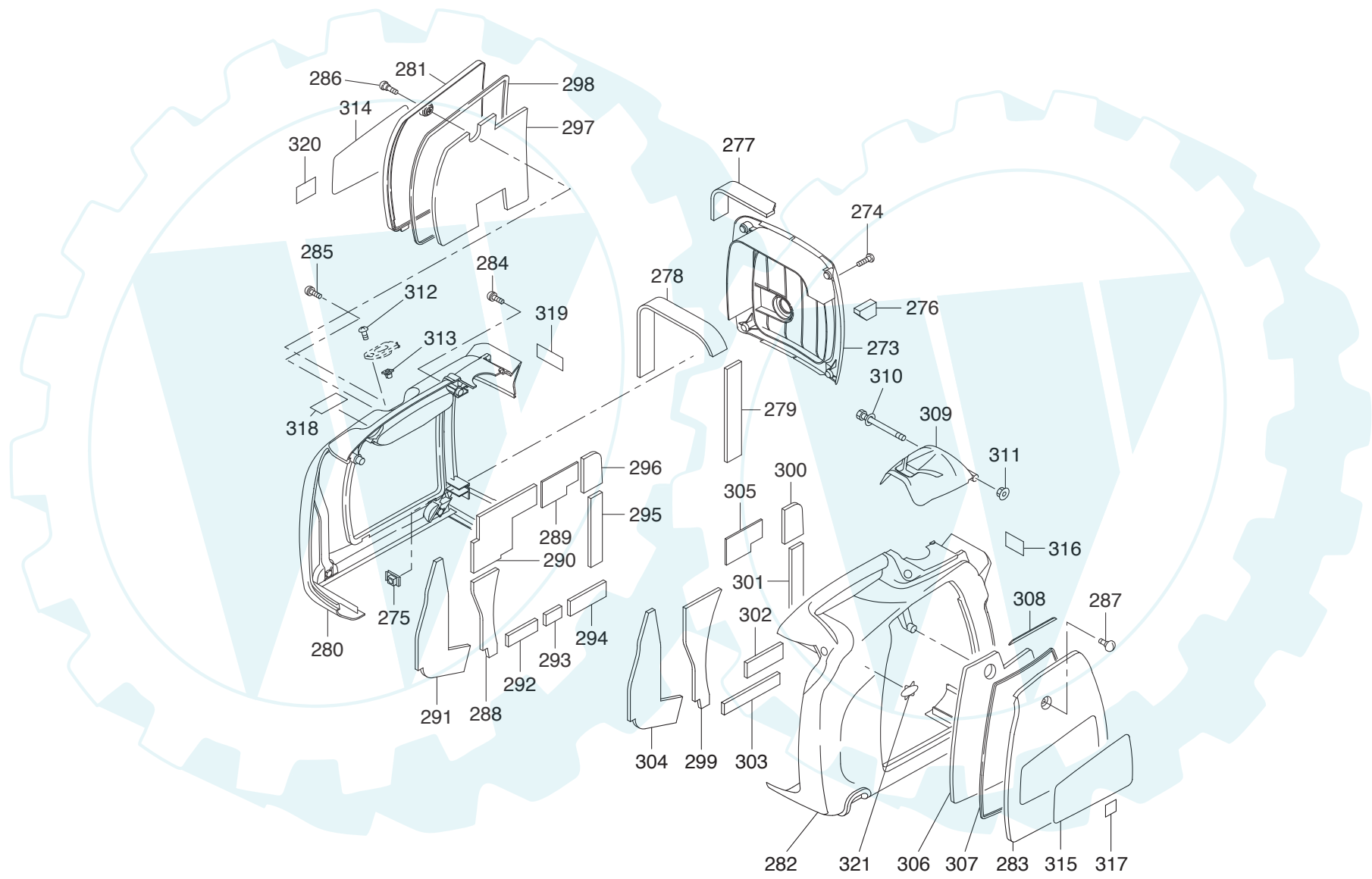


Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10	222	4	368 005 010		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	223	1	368 480 715		BEDIENFELD KPL.		CONTROL PANEL ASSY.	PANNEAU DE COMMANDE COMPLET	PANEL CONTROL COMPLETO
10	224	1	368 401 010		ABDECKUNG		FRONT PANEL	PANNEAU FRONTAL	PANEL FRONTAL
10	225	1	368 499 021		FOLIE		FILM	FILM	LÁMINA
10	226	1	368 418 120		KIPPSCHALTER		ROCKER SWITCH	INTERRUPTEUR À BASCULE	INTERRUPTOR C. MANDO BASCULANTE
10	227	1	368 418 130		SCHALTERDECKEL		SWITCH COVER	COUVERCLE COMMUTATEUR	CUBIERTA CONMUTADOR
10	228	2	368 406 210		WECHSELSTROM-STECKDOSE	AC250V 16A	AC RECEPTACLE	PRISE COURANT ALTERNATIF	BASE DE ENCHUFE DE CA
10	229	8	368 360 312		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
10	230	8	368 170 300		MUTTER	M5	NUT	ECROU	TUERCA
10	231	1	368 407 070		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
10	232	4	368 104 006		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
10	233	1	368 110 011		LED ANZEIGE KPL.		LED INDICATOR CPL.	INDICATEUR LED CPL.	INDICADOR LED CPL.
10	234	2	368 003 002		SCHNEIDSCHRAUBE		TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
10	235	1	368 418 110		MIKROSCHALTER		MICRO SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
10	236	1	368 420 100		SCHALTER		CONTROL DIAL	COMMUTATEUR	INTERRUPTOR
10	237	1	368 420 710		KUGEL		BALL	BILLE	BOLA
10	238	1	368 420 740		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
10	239	1	368 420 200		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
10	240	1	368 420 302		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
10	241	1	368 420 400		PLATTE KPL.		PLATE CPL.	PLAQUE CPL.	PLACA CPL.
10	242	2	368 004 007		SCHNEIDSCHRAUBE		TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
10	243	2	368 418 140		SCHNEIDSCHRAUBE	M3X16L	TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
10	244	1	368 420 501		WELLE KPL.		WIRE CPL.	CÂBLE COMPLET	CABLE CPL
10	245	1	368 420 800		HALTERUNG		BRACKET	FIXATION	SOPORTE
10	246	1	368 006 001		BOLZEN	M6X1.0X14DX8L	BOLT	BOULON	BULÓN
10	247	1	368 418 330		GLEICHSTR. UNTERBRECHERSCHALTER	RED 10A	CIRCUIT BREAKER (DC)	DISJONCTEUR	DISYUNTOR DE CIRCUITO
10	248	2	368 421 060		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
10	249	1	368 418 170		KAPPE		CAP	CAPUCHON	CAPUCHA
10	250	1	368 421 070		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	251	1	368 457 010		ANSCHUSSKLEMME	RED 20A	TERMINAL BOLT	BORNE	BORNE
10	252	1	368 457 000		ANSCHUSSKLEMME	BLACK 20A	TERMINAL BOLT	BORNE	BORNE
10	253	3	368 421 020		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	254	1	368 421 040		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
10	255	2	368 499 030		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA

GE-1700 I



Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10	256	2	368 499 020		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	257	1	368 499 010		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
10	258	1	368 421 010		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
10	259	1	368 421 000		PLATTE		PLATE	PLAQUE	PLACA
10	260	1	368 421 080		FEDERSCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
10	261	1	368 418 171		KABELBAUM		PANEL HARNESS	FAISCEAU DE CÂBLES	MAZO DE CABLES
10	262	1	368 418 210		KABELBAUM		CONCENT HARNESS	FAISCEAU DE CÂBLES	MAZO DE CABLES
10	263	1	368 418 161		KABELBAUM		DC OUT HARNESS	FAISCEAU DE CÂBLES	MAZO DE CABLES
10	264	1	368 420 602		KABEL KPL.		CHOKE WIRE CPL.	CÂBLE CPL.	CABLE CPL.
10	265	2	368 300 002		BAND		WIRE BAND	BANDE	BANDA
10	266	1	368 584 110		ABDICHTUNG	4.5X650X2.5	GASKET	JOINT	JUNTA
10	267	1	368 921 092		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
10	268	1	368 951 050		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
10	269	1	368 403 070		FOLIE		FILM	FILM	LÁMINA
10	270	1	368 404 070		FOLIE		FILM	FILM	LÁMINA
10	271	1	368 200 265		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
10	272	1	368 200 449		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA



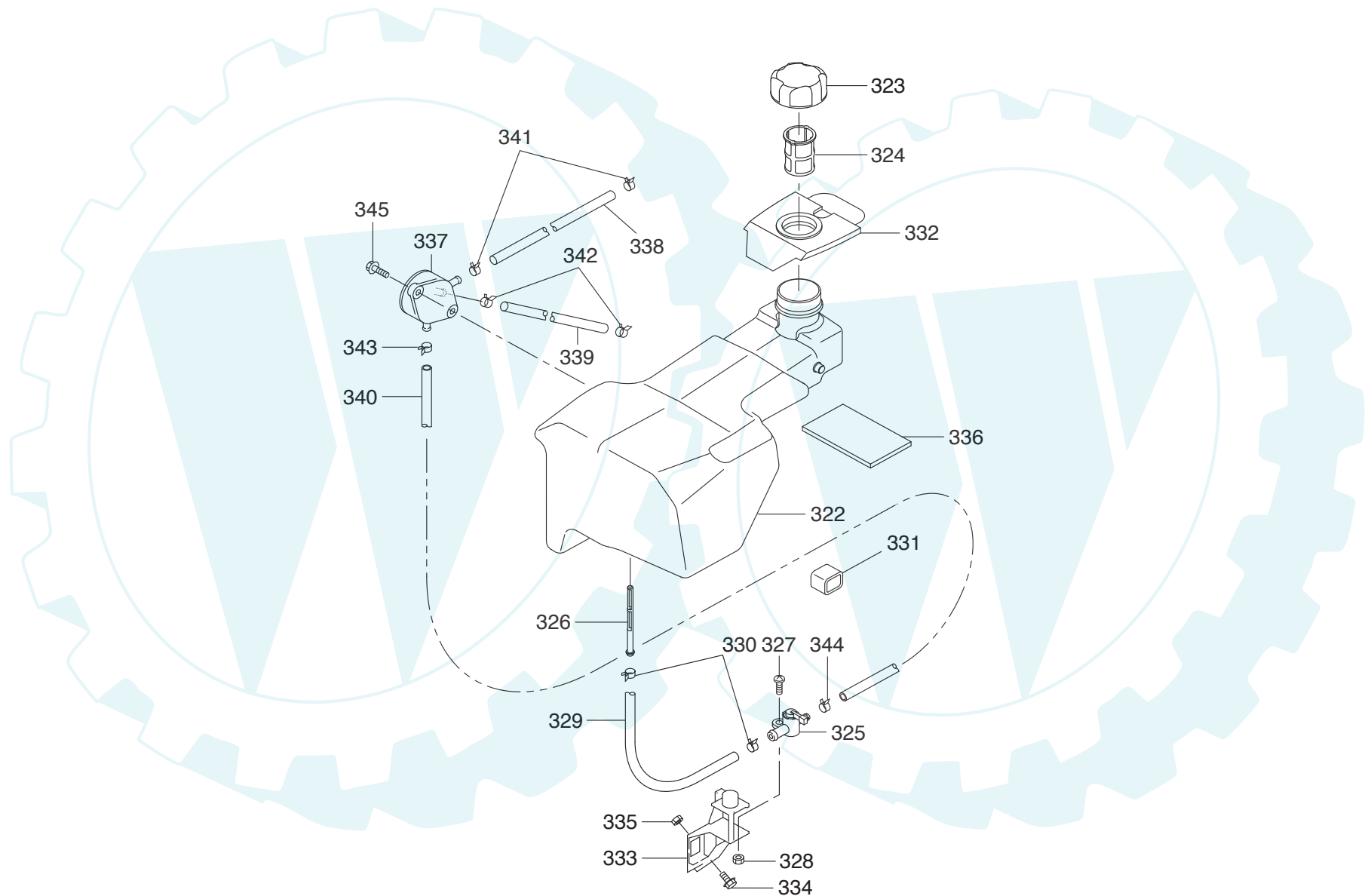


## GE-1700 I

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
11	273	1	368 502 010		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
11	274	4	368 106 003		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
11	275	4	368 502 050		MUTTER KPL.		NUT CPL.	ECROU CPL.	TUERCA CPL.
11	276	2	368 583 181		SCHAUMGUMMI		REAR COVER SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	277	1	368 583 191		SCHAUMGUMMI		REAR COVER SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	278	1	368 583 220		SCHAUMGUMMI		REAR COVER SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	279	1	368 583 240		SCHAUMGUMMI		REAR COVER SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	280	1	368 523 011		GEHAUSE LINKS		CASE LEFT	CARTER GAUCHE	CARTER IZQU
11	281	1	368 523 110		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
11	282	1	368 524 011		GEHAUSE RECHTS		CASE RIGHT	CARTER DROITE	CARTER DERECHO
11	283	1	368 524 110		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
11	284	2	368 360 625		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
11	285	1	377 360 620		SCHRAUBE	M6X20	SCREW	VIS	TORNILLO
11	286	1	368 505 010		SCHRAUBE		BOLT	VIS	TORNILLO
11	287	1	368 505 010		SCHRAUBE		BOLT	VIS	TORNILLO
11	288	1	368 583 010		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	289	1	368 583 070		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	290	1	368 583 050		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	291	1	368 583 040		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	292	1	368 583 080		SCHAUMGUMMI	35X102X20	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	293	1	368 583 090		SCHAUMGUMMI	35X55X20	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	294	1	368 584 080		SCHAUMGUMMI	125X47X10	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	295	1	368 584 090		SCHAUMGUMMI	217X40X10	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	296	1	368 583 060		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	297	1	368 583 020		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	298	1	368 583 030		ABDICHTUNG	2.5X5X920	GASKET	JOINT	JUNTA
11	299	1	368 584 010		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	300	1	368 584 060		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	301	1	368 584 090		SCHAUMGUMMI	217X40X10	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	302	1	368 584 080		SCHAUMGUMMI	125X47X10	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	303	1	368 584 070		SCHAUMGUMMI	35X194X20	SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	304	1	368 584 040		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	305	1	368 584 050		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	306	1	368 584 020		SCHAUMGUMMI		SPONGE	EPONGE	ESPONJA
11	307	1	368 584 030		ABDICHTUNG	2.5X5X860	GASKET	JOINT	JUNTA
11	308	1	368 584 100		ABDICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
11	309	1	368 552 011		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
11	310	1	368 104 009		SCHRAUBE MIT SCHEIBE KPL.		SCREW & WASHER ASSY.	VIS AVEC RONDELLE CPL.	TORNILLO CON ARANDELA CPL.
11	311	1	368 004 000		MUTTER		NUT	ECROU	TUERCA
11	312	1	368 004 009		SCHNEIDSCHRAUBE	4X10	TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
11	313	1	368 530 020		TULLE		SCREW GROMMET	OEILLET VIS	ARMELLA ROSCADA
11	314	1	368 921 082		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	315	1	368 921 073		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	316	1	368 916 054		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	317	1	368 200 452		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	318	1	368 200 451		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	319	1	368 200 450		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	320	1	368 200 537		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
11	321	1	368 921 101		SCHILD		LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA





## GE-1700 I

**DOLMAR**

Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
12	322	1	368 611 011		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
12	323	1	368 650 100		TANKVERSCHLUSS KPL.		FUEL TANK CAP ASSY.	BOUCHON RÉSERVOIR CPL.	CIERRE DEPÓSITO CPL.
12	324	1	368 612 011		BENZINFILTER KPL.		GASOLIN FILTER CPL.	FILTRE D'ESSENCE CPL.	FILTRO DE GASOLINA CPL.
12	325	1	368 630 011		KRAFTSTOFFHAHN KPL.		FUEL COCK ASSY.	ROBINET D'ESSENCE CPL.	LLAVE DE COMBUSTIBLE CPL.
12	326	1	368 614 010		KRAFTSTOFFFILTER		FUEL STRAINER	TAMIS	TAMIZ
12	327	1	381 360 512		SCHRAUBE KPL.	M5X12	SCREW ASSY.	VIS CPL.	TORNILLO CPL.
12	328	1	367 180 500		MUTTER	M5	NUT	ECROU	TUERCA
12	329	1	368 622 500		SCHLAUCH		RUBBER PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
12	330	2	368 113 001		SCHLAUCHKLEMME	13.2DX10BX0.8T	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
12	331	2	368 641 010		HALTERUNG		MOUNT	FIXATION	SOPORTE
12	332	1	368 640 011		GUMMISTUTZEN		NECK RUBBER	MANCHON DE CAOUTCHOUC	TUBO DE GOMA
12	333	1	368 630 020		HALTERUNG		MOUNT	FIXATION	SOPORTE
12	334	1	368 006 003		BOLZEN	M6X1.0X14DX14L	BOLT	BOULON	BULÓN
12	335	1	377 170 600		MUTTER	M6	NUT	ECROU	TUERCA
12	336	1	368 584 121		SCHAUMGUMMI	80X45X5	SPONGE	ÉPONGE	ESPONJA
12	337	1	368 622 010		KRAFTSTOFFPUMPE KPL.		FUEL PUMP CPL.	POMPE D'ESSENCE CPL.	BOMBA DE COMBUSTIBLE CPL.
12	338	1	368 196 000		SCHLAUCH	1 M	RUBBER PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
12	339	1	368 196 000		SCHLAUCH	1 M	RUBBER PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
12	340	1	368 196 000		SCHLAUCH	1 M	RUBBER PIPE	TUYAU SOUPLE	TUBO FLEXIBLE
12	341	2	368 111 002		SCHLAUCHKLEMME	11.5DX8BX0.7T	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
12	342	2	368 111 002		SCHLAUCHKLEMME	11.5DX8BX0.7T	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
12	343	1	368 111 002		SCHLAUCHKLEMME	11.5DX8BX0.7T	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
12	344	1	368 111 002		SCHLAUCHKLEMME	11.5DX8BX0.7T	HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
12	345	2	368 006 002		SCHNEIDSCHRAUBE		TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE

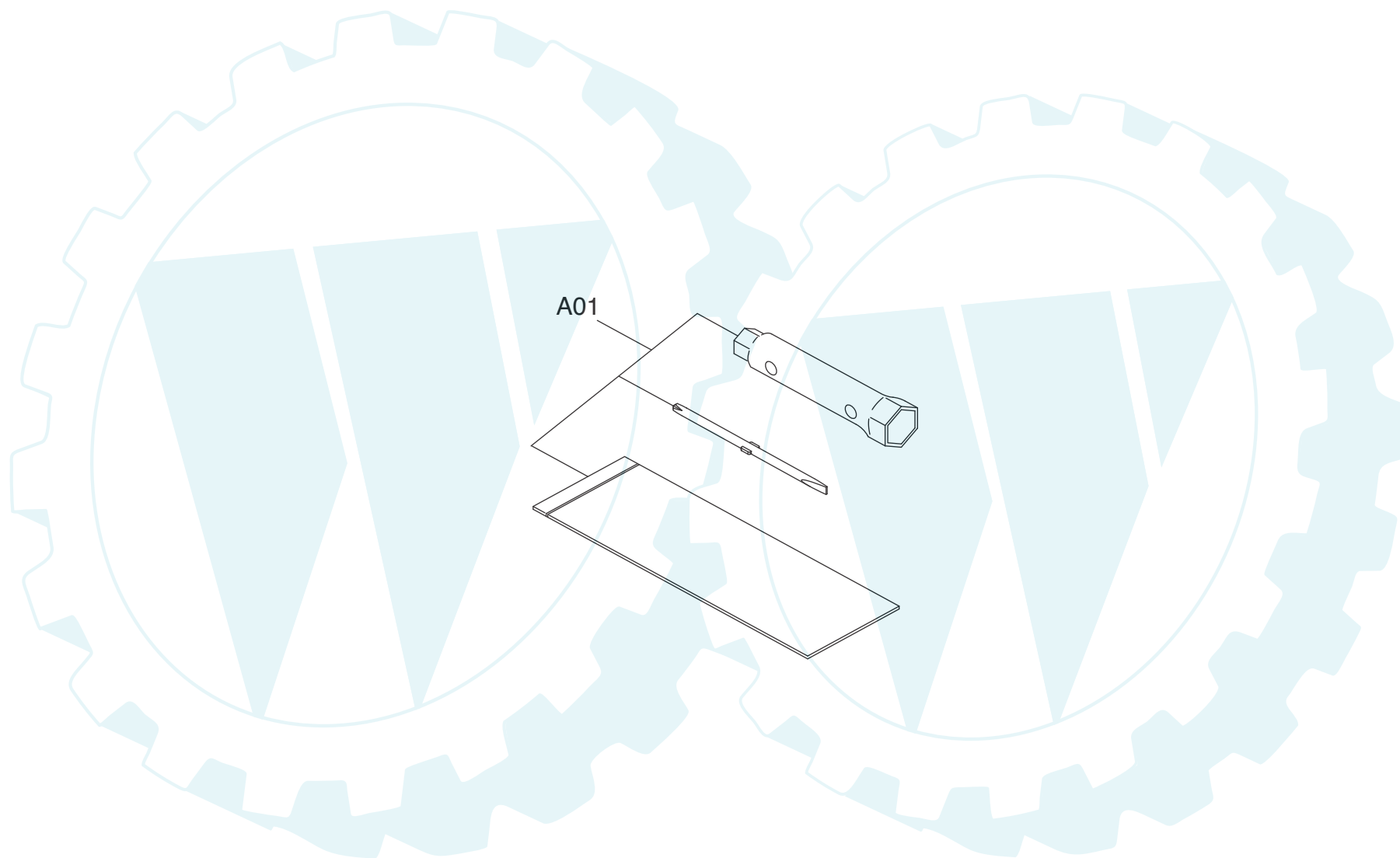
GE-1700 I

13

Werkzeug  
Tool set  
Outils  
Herramientas

[www.ersatzteil-service.de](http://www.ersatzteil-service.de)

**DOLMAR**



Der Ersatzteilspezialist im Internet.

**GE-1700 I**



Seite / Page	Pos.	GE-1700 I	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
13	A01	1	368 990 010		WERKZEUGSATZ		ACCESSORY TOOL KIT	OUTILS CPL	HERRAMIENTAS CPL.





1	Kurbelgehäuse, Zylinder	Crankcase, cylinder	Carter-vilebrequin, cylindre	Carter cigüeñal, cilindro
2	Kurbelwelle, Kolben	Crankshaft, piston	Vilebrequin, piston	Cigüeñal, pistón
3	Ventile, Luftfilter, Schalldämpfer	Valves, air cleaner, muffler	Soupapes, filtre à air, pot d'échappement	Válvulas, filtro de aire, silenciador
4	Reglerhebel	Governor lever	Levier régulateur	Palanca regulador
5	Anwerfvorrichtung, Ventilatorgehäuse	Starter, blower housing	Dispositivo de démarrage, carter de ventilateur	Dispositivo de arranque, carcasa del ventilador
6	Vergaser	Carburetor	Carburateur	Carburador
7	Zündung	Ignition	Bobine d'allumage	Bobina encendido
8	Rotor, Stator, Inverter	Rotor, stator, inverter	Rotor, stator, inverseur	Rotor, estador, invertidor
9	Rahmen	Frame	Cadre	Marko
10	Frontblende	Front panel	Panneau frontal	Panel frontal
11	Gehäuse	Housing	Carter	Caja
12	Kraftstofftank	Fuel tank	Reservoir d'essence	Depósito de combustible
13	Werkzeug	Tool set	Outils	Herramientas

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
➡ 1999999 2000000 ➡ 2003.04 ➡ TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso